



ENTE BILATERALE  
ALBERGHIERO E DEI PUBBLICI  
ESERCIZI DI BERGAMO

**2020**

**SUSSIDI  
AI LAVORATORI  
ED INTERVENTI  
A SOSTEGNO  
DEI DATORI  
DI LAVORO**



via Borgo Palazzo, 137 • 24125 Bergamo  
tel. 035 4120140 / 035 4120116  
[www.entebilturbg.it](http://www.entebilturbg.it) • [info@entebilturbg.it](mailto:info@entebilturbg.it)



via B. Palazzo 137 - Bergamo  
tel. 035 4120111



via Garibaldi 3 - Bergamo  
tel 035 3594190



via Carnovali 88 - Bergamo  
tel 035 324710



via S. Bernardino 65 - Bergamo  
tel 035 242122

## MISURE DI SOSTEGNO AI LAVORATORI

I lavoratori potranno beneficiare dei contributi, delle attività e delle prestazioni dell'Ente Bilaterale se nei dodici mesi precedenti la data di inoltro della domanda dimostrano di aver versato i contributi all'Ente Bilaterale per almeno n. 3 mensilità anche non consecutive.

Durante l'anno solare un lavoratore ha diritto ad ottenere al massimo n. 2 tipologie di attività/prestazioni (la presente disposizione non viene applicata alla voce assistenza per figli disabili).

Tutte le richieste compilate e completate in ogni parte dovranno pervenire all'Ente Bilaterale entro 90 giorni dal pagamento della fattura o ricevuta fiscale (con termine ultimo di presentazione entro il 31/12 dell'anno in corso) allegando relativo pagamento **esclusivamente** tramite portale eblink accessibile dal sito [www.entibilateralibg.it](http://www.entibilateralibg.it) o tramite spedizione postale a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno. Nell'anno successivo non saranno accettate richieste di rimborso dell'anno precedente. Alle prestazioni dell'Ente si potrà accedere decorsi 90 giorni dalla data di iscrizione e sino a 60 giorni dalla data della disdetta dell'iscrizione proveniente dall'azienda o da quella di cessazione del rapporto di lavoro.

### ASSISTENZA PER FIGLI DISABILI

Sarà riconosciuto un contributo annuo (01/01 - 31/12) ad un solo genitore pari a € 2.000,00 quale concorso spese per l'assistenza a figli disabili, non esercitanti attività lavorativa, con invalidità riconosciuta dalla commissione sanitaria della Regione Lombardia.

### CONTRIBUTO STRAORDINARIO AI DIPENDENTI IN MALATTIA/INFORTUNIO OLTRE IL 180° GIORNO

Ai lavoratori che intendano beneficiare di quanto disciplinato dagli artt. 166 e 170 CCNL Alberghiero Pubblici Esercizi (proroga dell'astensione dal lavoro per un periodo massimo di 4 mesi dal 180° giorno di malattia), anche in caso di infortunio, viene erogato un contributo proporzionale al periodo di aspettativa e all'orario di lavoro dei contratti individuali, per un importo massimo di € 2.000,00, cumulabile con quanto stabilito e riconosciuto dal CCNL per i lavoratori affetti da patologie gravi.

### CONCORSO SPESE PER I FIGLI DEI LAVORATORI

Ai figli dei lavoratori (purché non aggiudicatari di altre borse di studio o contributi regionali, statali o altri enti) che frequentino corsi di scuola statale o legalmente riconosciuta, compresi dunque istituti comprensivi (scuola dell'infanzia, scuola primaria, scuola secondaria di primo grado) scuola secondaria di secondo grado, universitaria o di qualificazione professionale, della durata minima di tre anni, sarà riconosciuto a un solo genitore per nucleo familiare un contributo annuo (01/01 - 31/12) di € 450,00 ai lavoratori con un indicatore reddituale (ISEE) fino a 12.000,00 €; di € 200,00 ai lavoratori con un indicatore reddituale (ISEE) oltre i 12.000,00 per:

#### ⇒ LIBRI DI TESTO/APP DIDATTICHE \*

Concorso spese per l'acquisto dei testi scolastici/app didattiche per tablet prescritte dalla scuola.

#### ⇒ MENSA SCOLASTICA \*

Concorso spese per la contribuzione al costo della mensa scolastica dei figli.

#### ⇒ ABBONAMENTO TRASPORTO PUBBLICO STUDENTI \*

Concorso spese per il rimborso dell'abbonamento al trasporto pubblico dei figli.

## CONCORSO SPESE “TESTI SCOLASTICI/APP DIDATTICHE” PER LAVORATORI DIPENDENTI

Ai lavoratori studenti (purché non aggiudicatari di altre borse di studio o contributi regionali o statali o altri enti) che frequentino corsi di scuola di secondo grado, universitaria e di qualificazione professionale statale o legalmente riconosciuta, della durata minima di tre anni, sarà riconosciuto un contributo annuo di € 300,00, per un massimo di cinque anni, quale concorso spese per l’acquisto dei testi scolastici/app didattiche per tablet prescritte dalla scuola.

## CONCORSO SPESE “ASILI NIDO”

Sarà riconosciuto un contributo annuo massimo ad un solo genitore (01/01 - 31/12) pari a € 150,00 ai lavoratori con un indicatore reddituale familiare (ISEE) fino a 12.000,00 € e € 100,00 ai lavoratori con un indicatore reddituale familiare (ISEE) oltre € 12.000,00, quale concorso spese per la frequenza dei figli dei lavoratori agli asili nido comunali o privati, purché non aggiudicatari di altri contributi regionali o statali o altri enti.

## CONCORSO SPESE “ABBONAMENTO TRASPORTO PUBBLICO” AI LAVORATORI

Al lavoratore che faccia uso dei mezzi pubblici sarà riconosciuto, su base annua (01/01-31/12), il rimborso del 50% del costo di abbonamento (mensile o annuale) al trasporto pubblico, entro e nei limiti di un contributo annuo massimo di € 200,00.

## CONCORSO SPESE PER ASSUNZIONE REGOLARE DI BADANTI

Verrà riconosciuto ad un solo lavoratore per nucleo familiare (purché non aggiudicatario di contributi regionali, statali, comunali) e una sola volta nell’anno solare (01/1-31/12) iscritto all’Ente Bilaterale un rimborso pari a € 200 per l’instaurazione di un rapporto di lavoro (con l’applicazione CCNL lavoro domestico) con assistente familiare convivente, per almeno 54 ore settimanali, finalizzato all’assistenza di familiari quali: coniuge (non separato), genitori, suocera o suocero.

*\* I contributi per concorso spese “libri di testo”, “mensa scolastica” e “abbonamento trasporto pubblico studenti” per i figli dei lavoratori potranno essere fruiti per non più di n. 5 anni, (per le famiglie numerose oltre i due figli l’Ente prevede la fruibilità massima di tali contributi che passa da 5 anni a 8), anche non consecutivi; per anno, inoltre non potranno essere fruiti più di due fra gli anzidetti contributi (cioè solo due fra concorso spese “libri di testo”, “mensa scolastica” e “abbonamento trasporto pubblico studenti”) da cumularsi al massimo ed eventualmente con un solo altro e diverso contributo (ad esclusione del contributo “spese sanitarie per figli disabili”) da quelli citati. Quindi, se si fruirà del contributo “mensa scolastica” ad esempio, si avrà diritto nell’anno a beneficiare anche del contributo “libri di testo” o “abbonamento trasporto pubblico studenti”, restando nel limite del massimale previsto (€ 450 - € 200) a sussidio.*

## SOSTEGNO ALLE IMPRESE

Le aziende con sede operativa nella provincia di Bergamo, per poter beneficiare delle prestazioni dell’Ente devono applicare integralmente il CCNL. All’atto della presentazione delle domande devono essere in regola con i versamenti dei contributi all’Ente Bilaterale Alberghiero e Pubblici Esercizi da almeno 3 mesi. Tutte le richieste compilate e completate in ogni parte dovranno pervenire all’Ente Bilaterale entro 90 giorni dal pagamento della fattura allegando relativo pagamento esclusivamente tramite portale eblink accessibile dal sito [www.entebilateralelibg.it](http://www.entebilateralelibg.it) o tramite spedizione postale a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno. Nell’anno successivo non saranno accettate richieste di rimborso dell’anno precedente. Alle prestazioni dell’Ente si potrà accedere decorsi 90 giorni dalla data di iscrizione e sino a 60 giorni dalla data della disdetta dell’iscrizione.

## FORMAZIONE E APPRENDISTATO

Nell’ambito del ruolo di promotore e gestore, a livello locale, di iniziative in materia di formazione e qualificazione professionale anche in collaborazione con le Regioni e gli altri Enti competenti (art. 20 CCNL), l’Ente Bilaterale intende promuovere piani formativi aziendali e finanziare direttamente corsi di formazione per Apprendisti.

## **CERTIFICAZIONE CONTRATTI DI LAVORO**

Le aziende iscritte all'Ente Bilaterale che dovessero certificare i contratti di lavoro alla Commissione Unitaria di Certificazione presso l'Ordine dei Consulenti del Lavoro di Bergamo potranno richiedere un rimborso all'Ente Bilaterale nella misura dell'80% del costo sostenuto per la certificazione con un massimo di € 100,00.

## **D. Lgs. n. 81/08 SULLA SICUREZZA**

L'Ente Bilaterale eroga alle aziende iscritte ai corsi di formazione obbligatoria relativi alla normativa sulla sicurezza, quali: Responsabile del servizio di prevenzione e protezione, Addetto antincendio, Addetto pronto soccorso, Responsabile dei lavoratori per la Sicurezza, Formazione generale, Formazione specifica (lavoratori, preposti, dirigenti), carrelli elevatori/carroponti gestiti da strutture convenzionate con L'Ente Bilaterale, un contributo a titolo rimborso spese pari all'70% della spesa sostenuta per la partecipazione ai corsi.

## **CORSI SOSTITUTIVI LIBRETTO SANITARIO**

Per la partecipazione ai corsi sostitutivi del libretto sanitario, l'Ente Bilaterale eroga un contributo pari al 80% della spesa sostenuta per la partecipazione al corso, attuato presso strutture convenzionate con l'Ente Bilaterale. Per usufruire del contributo, la partecipazione al corso non deve essere soggetta ad altre forme di finanziamento.

## **PROMOZIONE DEI SISTEMI DI QUALITÀ**

Allo scopo di stimolare la crescita e il consolidamento delle aziende, l'Ente Bilaterale eroga contributi a fronte dei costi sostenuti per ottenere la certificazione dei sistemi di qualità, secondo la norma UNI EN ISO 9001:2015. Il contributo riconosciuto non dovrà superare il 50% dell'intero ammontare dei costi sostenuti e non potrà essere superiore a € 5.000,00 e sarà erogato a condizione che la consulenza sia fornita da strutture convenzionate con l'Ente Bilaterale Alberghiero e Pubblici Esercizi di Bergamo.

## **CONCORSO SPESE PER I FIGLI DEI DATORI DI LAVORO**

Ai figli dei datori di lavoro (purché non aggiudicatari di altre borse di studio o contributi regionali, statali o altri enti) che frequentino corsi di scuola statale o legalmente riconosciuta, compresi dunque istituti comprensivi (scuola dell'infanzia, scuola primaria, scuola secondaria di primo grado) scuola secondaria di secondo grado, universitaria o di qualificazione professionale, della durata minima di tre anni, sarà riconosciuto a un solo genitore per nucleo familiare un contributo annuo (01/01 – 31/12) di € 450,00 ai datori di lavoro con un indicatore reddituale (ISEE) fino a 12.000,00 €; di € 200,00 ai datori di lavoro con un indicatore reddituale (ISEE) oltre i 12.000,00.

### **⇒ LIBRI DI TESTO/APP DIDATTICHE \*\***

Concorso spese per l'acquisto dei testi scolastici/app didattiche per tablet prescritte dalla scuola.

### **⇒ MENSA SCOLASTICA \*\***

Concorso spese per la contribuzione al costo della mensa scolastica dei figli.

### **⇒ ABBONAMENTO TRASPORTO PUBBLICO STUDENTI \*\***

Concorso spese per il rimborso dell'abbonamento al trasporto pubblico dei figli.

## INCENTIVI ALLE IMPRESE PER L'ASSUNZIONE DI GIOVANI DISOCCUPATI

L'Ente Bilaterale rende disponibili risorse economiche rivolte alla creazione di nuovi posti di lavoro. L'intervento si rivolge alle fasce giovanili e a coloro che sono esclusi dal mercato del lavoro da più di sei mesi. Gli incentivi economici previsti per l'anno 2020 sono rivolti alle imprese che, a partire dal 01/01/2020 e fino ad esaurimento delle risorse stanziare, nel rispetto del piano di riparto sotto indicato, effettuino nuove assunzioni o procedano alla stabilizzazione contrattuale di lavoratori che appartengano ai seguenti target:

A) Giovani dai 18 ai 35 anni inoccupati, disoccupati e/o con contratto a tempo determinato (requisiti certificati dal competente Centro per l'Impiego);

B) Lavoratori disoccupati da almeno sei mesi che abbiano reso almeno 6 mesi prima la propria immediata disponibilità al lavoro presso il Centro per l'Impiego, di competenza.

L'incentivo sarà erogato esclusivamente a favore di assunzioni di lavoratori residenti/domiciliati in Provincia di Bergamo e occupati nella provincia di Bergamo. I requisiti, le modalità di erogazione, la durata e le scadenze degli incentivi sono indicati sul sito ufficiale dell'Ente Bilaterale [www.entebilateralibg.it](http://www.entebilateralibg.it)

## CARENZA MALATTIA DIPENDENTI

Verrà riconosciuto, in via sperimentale, un contributo una tantum a favore delle aziende fino a 15 dipendenti (nei limiti di spesa deliberata annualmente dall'Assemblea) e per un solo dipendente, un contributo pari al 50% della retribuzione lorda corrisposta al dipendente assente per malattia nel periodo di carenza a carico dell'Azienda nell'anno solare (1/1-31/12) per un massimo di € 100,00 euro.

## CONCORSO SPESE ALLE AZIENDE CHE ADOTTANO IL WELFARE AZIENDALE

Verrà riconosciuto un contributo una tantum (1/1-31/12) per consulenze professionali legate alle pratiche di attivazione pari a € 200,00 nell'anno solare (1/1-31/12) alle aziende che adottano il Welfare (trattasi dell'insieme delle iniziative di natura volontaria o obbligatoria che il datore di lavoro promuove per incrementare il benessere del lavoratore e della sua famiglia) come fattore di supporto economico ai propri lavoratori.

*\*\* I contributi per concorso spese "libri di testo", "mensa scolastica" e "abbonamento trasporto pubblico studenti" per i figli dei datori di lavoro potranno essere fruiti per non più di n. 5 anni, (per le famiglie numerose oltre i due figli l'Ente prevede la fruibilità massima di tali contributi che passa da 5 anni a 8), anche non consecutivi; per anno, inoltre non potranno essere fruiti più di due fra gli anzidetti contributi (cioè solo due fra concorso spese "libri di testo", "mensa scolastica" e "abbonamento trasporto pubblico studenti") da cumularsi al massimo ed eventualmente con un solo altro e diverso contributo (ad esclusione del contributo "spese sanitarie per figli disabili") da quelli citati. Quindi, se si fruirà del contributo "mensa scolastica" ad esempio, si avrà diritto nell'anno a beneficiare anche del contributo "libri di testo" o "abbonamento trasporto pubblico studenti", restando nel limite del massimale previsto (€ 450 - € 200) a sussidio.*

## MODALITÀ DI ADESIONE

Il modulo di adesione è scaricabile dal nostro sito. La quota a carico del lavoratore è trattenuta dal datore di lavoro all'atto della corresponsione della retribuzione mensile. L'importo deve essere indicato con apposita voce nel foglio paga. L'azienda si impegna a versare i contributi associativi mensilmente utilizzando il modello F24 con causale EBTU codice sede 1200, oppure trimestralmente utilizzando il bonifico bancario intestato a:

- Ente Bilaterale Alberghiero e Pubblici Esercizi della Provincia di Bergamo presso UBI Banca filiale Clementina
- Codice IBAN: IT63R031111111100000060748

L'Ente Bilaterale si finanzia con i contributi previsti dal CCNL del settore Alberghiero e Pubblici Esercizi, calcolati su paga base e contingenza per 14 mensilità e così suddivisi: IMPRESA 0,20%; LAVORATORE 0,20%.

---

## FINALITÀ E SCOPI

L'Ente non persegue finalità di lucro e rappresenta un soggetto attivo, previsto dalla contrattazione collettiva e costituito da Confindustria Bergamo unitamente alle Organizzazioni Sindacali dei Lavoratori Filcams-Cgil, Fisascat-Cisl e Uilutcs-Uil, attraverso cui si identificano e si risolvono le normali problematiche che sorgono dal confronto quotidiano tra imprenditori e lavoratori, oltre che presentarsi come realtà propositiva nello sviluppo di politiche del lavoro. In particolare persegue i seguenti scopi:

- Favorire e sostenere, a livello locale, iniziative in materia di formazione, anche attraverso la collaborazione della Regione, della Provincia e/o di altri enti pubblici o privati che condividano l'obiettivo di migliorare la sicurezza sul lavoro e le competenze professionali e culturali dei lavoratori e degli stessi imprenditori.
- Svolgere attraverso apposite Commissioni Paritetiche Bilaterali le funzioni previste dalla contrattazione collettiva nazionale e applicare, in materia di apprendistato, conciliazione e mercato del lavoro le funzioni eventualmente ad esso affidate da nuove disposizioni di legge in materia.
- Promuovere iniziative e azioni positive finalizzate alla valorizzazione del personale femminile ed alla concreta realizzazione di condizioni di pari opportunità.
- Attivare una rete di servizi che risponda alle esigenze dei lavoratori e dei datori di lavoro.
- Sviluppare politiche di sostegno all'economia del territorio anche mediante sussidi ai lavoratori e contributi alle imprese.

---

## CONCILIAZIONE

L'Ente promuove e facilita la composizione volontaria delle controversie tra Lavoratori e Aziende, mettendo a disposizione degli iscritti il prezioso strumento della Conciliazione avanti all'organo della Commissione di Conciliazione presso cui formalizzare e stipulare in sede protetta accordi che risolvano vertenze tra Lavoratori e Imprese.

---

## APPRENDISTATO

L'Ente Bilaterale rilascia i visti di conformità per l'assunzione degli apprendisti secondo quanto previsto dal CCNL vigente.

---

## COMMISSIONE SICUREZZA

La commissione di sicurezza svolge i compiti relativi all'O.P.P. (Organismo Paritetico Provinciale) in particolare: realizza la consultazione tra Impresa e Rappresentante Lavoratori per la Sicurezza Territoriale (RLST). Supporta le imprese al fine di garantire e migliorare la tutela della salute e della sicurezza sul lavoro. Dirime eventuali controversie esistenti.

Verifica l'informazione e la formazione nei confronti dei lavoratori. Per accedere ai servizi ed evadere la richiesta di nomina del Rappresentante dei Lavoratori per la Sicurezza Territoriale (RLST), è necessario compilare la Scheda di Adesione al fine di avere un quadro sinottico della situazione aziendale ai sensi della normativa vigente in materia di salute e sicurezza dei luoghi di lavoro.

Segreteria organizzativa con sede in Bergamo via Borgo Palazzo, 137 tel. 035 4120275 - fax 035 4120276  
email: [info@oppcomtur.it](mailto:info@oppcomtur.it)

*L'Ente Bilaterale si riserva, in caso di utilizzo integrale delle risorse destinate ad una singola misura e/o contributo e/o servizio erogato, di attingere alle disponibilità residue stanziare per altri interventi e così al fine di meglio rispondere alla maggiore domanda degli iscritti, senza impegni aggiuntivi di spesa e prima di intervenire con eventuali maggiorazioni dello stanziamento complessivo apposto dall'Ente Bilaterale.*

*L'Ente Bilaterale a suo insindacabile giudizio, potrà in qualsiasi momento sospendere, modificare o annullare, la erogazione dei servizi: prestazioni/attività/rimborsi ai lavoratori e contributi alle imprese, in relazione agli impegni di spesa che saranno valutati compatibilmente con le disponibilità economiche e patrimoniali dell'Ente, nonché nei limiti degli stanziamenti che, per gli stessi titoli, saranno deliberati di anno in anno.*



L'Ente Bilaterale Albergiero e dei Pubblici Esercizi, attraverso il proprio portale [www.eblink.it](http://www.eblink.it), offre gratuitamente alle aziende e ai lavoratori la possibilità di un servizio dedicato alla domanda e offerta per la ricerca di opportunità lavorative, nonché la possibilità di inserire le richieste di sussidi e contributi rivolti ai lavoratori e alle aziende iscritti all'Ente Bilaterale.